



HAAS+SOHN

HSP 8 Lucca-II-RLU 442.08-ST

HSP 8 Catania-II-RLU 443.08-ST

Geräteblatt
Pelletofen

DE

Fiche technique
Poêle à pellets

FR

Scheda tecnica
Stufe pellet

IT

Equipment sheet
Pellet stove

GB

Tehnički list
Kotel na pelete

HR

Tehnični list
Kotel na pelete

SLO

Napomene u tekstu



Najvažnije su napomene sa natpisom **UPOZORENJE**. Napomene s natpisom **UPOZORENJE** upozoravaju korisnika **na veću opasnost od oštećenja grejnog tijela ili ozljeda**.



Napomena s natpisom **Oprez** Upozorava korisnika na moguće oštete vašeg grejača.



Napomena s natpisom **Važno** Upozorava korisnika na informacije koje su bitne za Vaš grejač.



Napomena kao takva Upozorava korisnika sasvim općenito na informacije koje su bitne za Vaš grejač.

Sadržaj

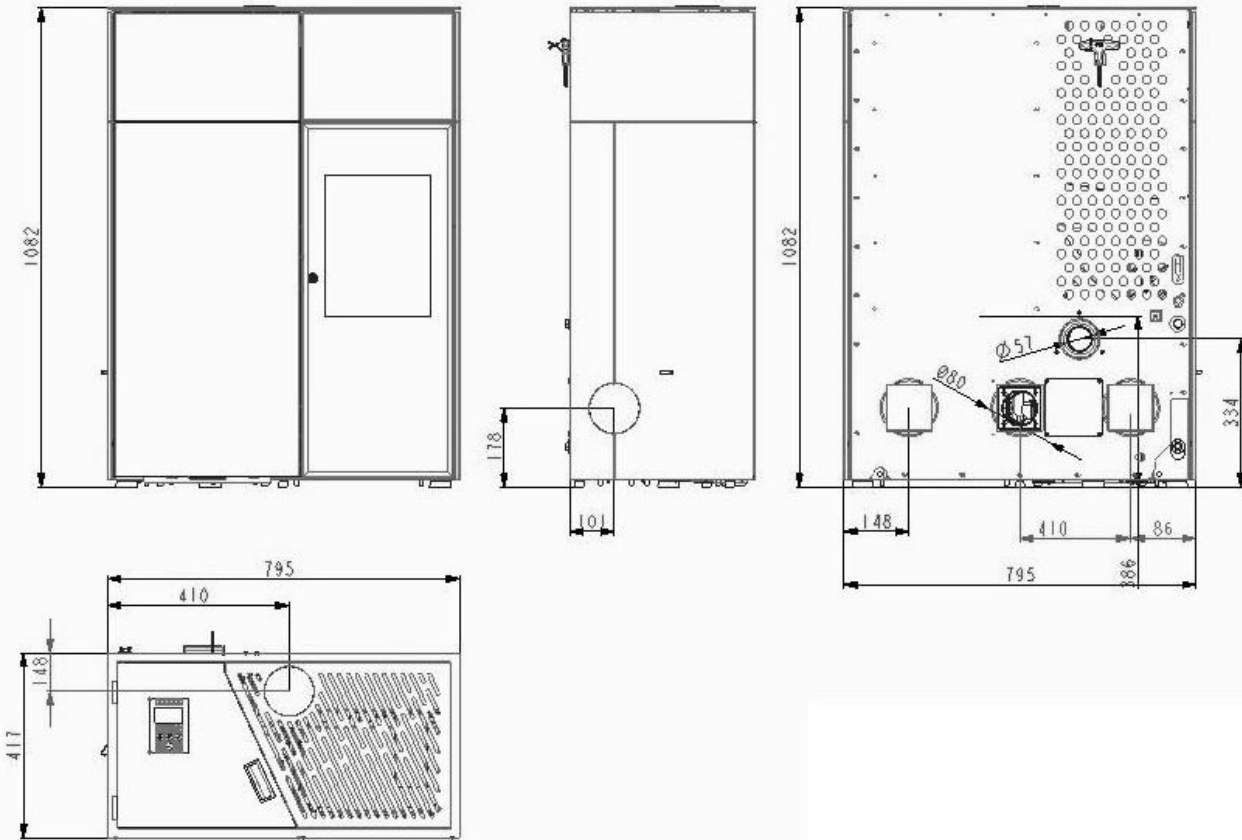
1. Tehnički podaci	1
2. Dimenzije.....	2
3. Čišćenje	3
3.1. Čišćenje vanjskih površina	3
3.2. Čišćenje stakla	3
3.3. Zahtjev na zaslonu "Očistite ložište" greški F040	3
3.4. Čišćenje umetka ložišta - tjedno	3
4. Održavanje.....	5
4.1. Čišćenje spremnika peleta - godišnje	5
4.2. Čišćenje dimnih prolaza - godišnje	6
4.3. Čišćenje kućišta ventilatora i ventilatora	7
5. Popis zamjenskih dijelova	9
5.1. Cijeli postava HSP 8 Lucca-II-RLU 442.08–ST, HSP 8 Catania-II-RLU 443.08–ST (bez opreme dijelova).....	9
5.2. Cijeli postava HSP 8 Lucca-II-RLU 442.08–ST, HSP 8 Catania-II-RLU 443.08– ST	11
5.3. Detalj A1	12
6. Dijagram ožičenja	13

1. Tehnički podaci

	HSP 8 Lucca-II- RLU 442.08–ST	HSP 8 Catania- II-RLU 443.08– Sandstein	HSP 8 Catania-II- RLU 443.08– Speckstein
Raspon toplinske snage:	2,5 – 8,5 kW	2,5 – 8,5 kW	2,5 – 8,5 kW
Nazivna toplinska snaga	8,0 kW	8,0 kW	8,0 kW
Visina:	1082 mm	1082 mm	1082 mm
Širina:	795 mm	795 mm	795 mm
Dubina	434 mm	434 mm	434 mm
Težina	161 kg	159 kg	171 kg
Promjer veznog komada dimnih plinova:	80 mm	80 mm	80 mm
Temperatura dimnih plinova na veznom komadu	201°C	201°C	201°C
Test minimalni podtlak:	11 Pa	11 Pa	11 Pa
Test nazivna podtlak:	6 Pa	6 Pa	6 Pa
Maseni protok dimnih plinova u g/s pri nazivnoj toplinskoj snazi (NTS)	5,8 g/s	5,8 g/s	5,8 g/s
Sadržaj CO na 13% dimnog plina O ₂ pri (NTS/DO - djelomično opterećenje)	0,004/0,026 %	0,004/0,026 %	0,004/0,026 %
Učinkovitost:	90 / 97 %	90 / 97 %	90 / 97 %
Sadržaj CO pri 13% O ₂ u dimnom plinu:	50 mg/Nm ³	50 mg/Nm ³	50 mg/Nm ³
Sadržaj CO pri 13% O ₂ u dimnom plinu:	144/- mg/Nm ³	144/- mg/Nm ³	144/- mg/Nm ³
Sadržaj OGC pri 13% O ₂ u dimnom plinu:	<5 mg/Nm ³	<5 mg/Nm ³	<5 mg/Nm ³
Sadržaj prašine u dimnom plinu:	24/- mg/Nm ³	24/- mg/Nm ³	24/- mg/Nm ³
Kapacitet spremnika zaliha (spremnik peleta):	ca.32 kg	ca.32 kg	ca.32 kg
Trajanje sagorijevanja s jednim punjenje:	ca. 20 h / 60 h	ca. 20 h / 60 h	ca. 20 h / 60 h
Dopuštene vrste goriva: Bezprašni drveni peleti	Durchmesser: 6 mm	Durchmesser: 6 mm	Durchmesser: 6 mm
Ö-normi M 7135, DIN plus, EN plus-A1	Länge: max. 30 mm	Länge: max. 30 mm	Länge: max. 30 mm
Kapacitet grijanja prostora prema Ö-normi M 7521:	max. 230 m ³	max. 230 m ³	max. 230 m ³
Kapacitet grijanja prostora prema normi DIN 18893, trajno grijanje:	250m ³ /145m ³ /98m ³	250m ³ /145m ³ /98m ³	250m ³ /145m ³ /98m ³
Kapacitet grijanja prostora prema normi DIN 18893, povremeno grijanje:	165m ³ /95m ³ /65m ³	165m ³ /95m ³ /65m ³	165m ³ /95m ³ /65m ³
Strujno napajanje	230 V (50 Hz)	230 V (50 Hz)	230 V (50 Hz)
Potrošnja električne energije (min./maks.)	30 bis 50 W	30 bis 50 W	30 bis 50 W
U normalnom radu			
Paljenje (najviše 15 minuta na početku):	400 W	400 W	400 W
Osigurač elektronike: (F3)	T 0,315 A, 250 V	T 0,315 A, 250 V	T 0,315 A, 250 V
Osigurač T 3,15A paljenje, usisni ventilator, motor pužnog transportera (F1) (F2 rezerva)	T 3,12 A, 250 V	T 3,12 A, 250 V	T 3,12 A, 250 V

2. Dimenzije

Dimenzije



3. Čišćenje



UPOZORENJE

Prije početka čišćenja peć se mora ohladiti!

Po završetku radova čišćenja nužno je peć ponovno dovesti u ispravno radno stanje: Pravilno vratite umetak ložišta na mjesto i zatvorite vrata ložišta.

3.1. Čišćenje vanjskih površina

U pravilu za čišćenje treba koristiti suhu krpu. Nečistoća s gornje površine peći može se očistiti vlažnom krpom. Ne savjetuje se korištenje agresivnih sredstava za čišćenje i otapala jer ona mogu izazvati oštećenja vanjskih površina.

3.2. Čišćenje stakla

Za čišćenje staklenog okna potrebno je najprije otvoriti vrata ložišta. Nečistoća na staklu može se ukloniti sredstvom za čišćenje stakla ili vlažnom spužvicom na koju ste nanijeli drveni pepeo (ekološki). Staklo se smije čistiti samo na ohlađenoj peći i u radnom stanju ISKLJUČENO.

3.3. Zahtjev na zaslonu "Očistite ložište" greški F040

- Cijelo ložište potrebno je očistiti usisivačem pepela najmanje u vremenskim razmacima nakon svakih 30 radnih sati.
- Ovaj zahtjev za čišćenjem ložišta (prikaz treperi na zaslonu) tijekom radnog stanja grijanja međutim ne aktivira poruku o greški.
- Ako se sada ložište očisti, poruka o greški "Očistite ložište" automatski se briše. Preduvjet za automatsko resetiranje ove poruke o pogreški je da vrata ložišta ostanu otvorena dulje od 60 sekundi. Toliko je vremena potrebno za pažljivo čišćenje usisivačem ložišta zajedno s plamenikom.
- Ovo resetiranje brojača radnih sati izvodi se i ako se čišćenje ložišta obavi prije proteka 30 radnih sati, pod uvjetom da se peć pri čišćenju nalazi u radnom stanju "Isključeno" i da su vrata otvorena dulje od 60 sekundi.

3.4. Čišćenje umetka ložišta - tjedno

Tijekom rada u umetku ložišta mogu se nataložiti naslage. Kako brzo će se umetak ložišta prljati ovisi samo i jedino o kvaliteti goriva. Naslage i krute nečistoće potrebno je povremeno uklanjati.



UPOZORENJE

Ako se to ne učini šljaka će se sve više nakupljati. U tom slučaju peć se više ne može ispravno potpaljivati. Peleti se mogu nagomilati u umetku ložišta. U ekstremnim slučajevima mogu se nagomilati do lijevka za pelete. Moguće posljedice su natražno gorenje u spremniku za pelete i tinjajući požar u tanku za pelete.

Ovime se uređaj oštećuje, a oštećenja ove vrste nisu pokrivena jamstvom.



UPOZORENJE

Umetak ložišta smije se čistiti samo na ohlađenoj peći i u radnom stanju ISKLJUČENO, u suprotnom postoji opasnost od požara!

- Posudu gorionika izvadite iz kamina.
- Otklonite ostatke pepela i šljake.
- Nakon čišćenja namjestite posudu ponovo u pravilan položaj na podložak gorionika.
- Još jednom provjerite pravilno postavljanje posude gorionika, kako biste spriječili nezabrtvljenost.

4. Održavanje



UPOZORENJE

Prilikom radova na održavanju morate uvijek i unaprijed izvući utičnicu iz električne mreže!

Učestalost održavanja ipak uvelike ovisi i o kvaliteti peleta (sadržaju pepela). Kvalitetni peleti imaju nizak sadržaj pepela, oko 0,2-0,3%. No, ako je sadržaj pepela veći (0,5% i više), razmaci između održavanja smanjuju se i taloženje pepela povećava se za dva do tri puta.

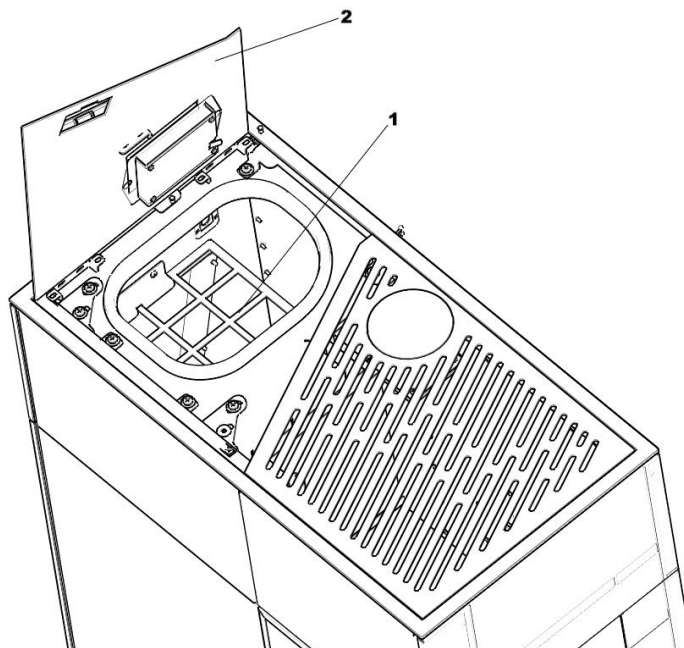


UPOZORENJE

Uređaji koji se ne održavaju u skladu s našim uputama ne smiju se puštati u rad. Nepridržavanje ima za posljedicu poništavanje bilo kakvih zahtjeva temeljem jamstva.

4.1. Čišćenje spremnika peleta - godišnje

- Kaminsku peć na pelete ložite sve dok se spremnik potpuno ne isprazni.
- Nakon toga smije se ukloniti zaštitna rešetka (1) u spremniku peleta.
- Zatim usisivačem prašine očistite spremnik i ulaz kućišta transportera.
- Nakon čišćenja obavezno ponovno montirajte zaštitnu rešetku. Pritom pazite da koji vijak ne padne u spremnik peleta kako bi se izbjegla naknadna oštećenja pužnog transportera.



Slika 7: Spremnik peleta

- 1 zaštitna rešetka
- 2 poklopac spremnika za pelete

4.2. Čišćenje dimnih prolaza - godišnje

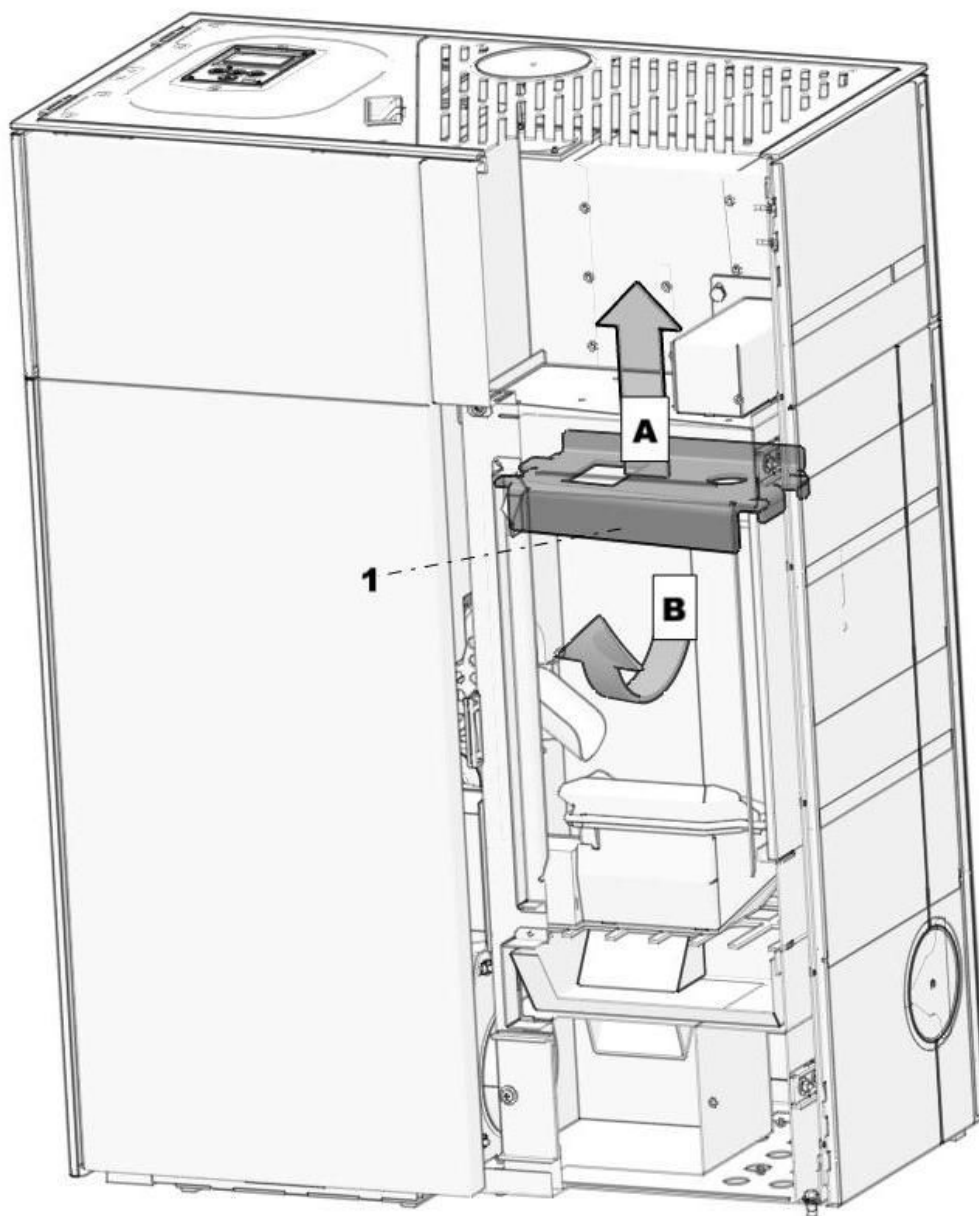


UPOZORENJE

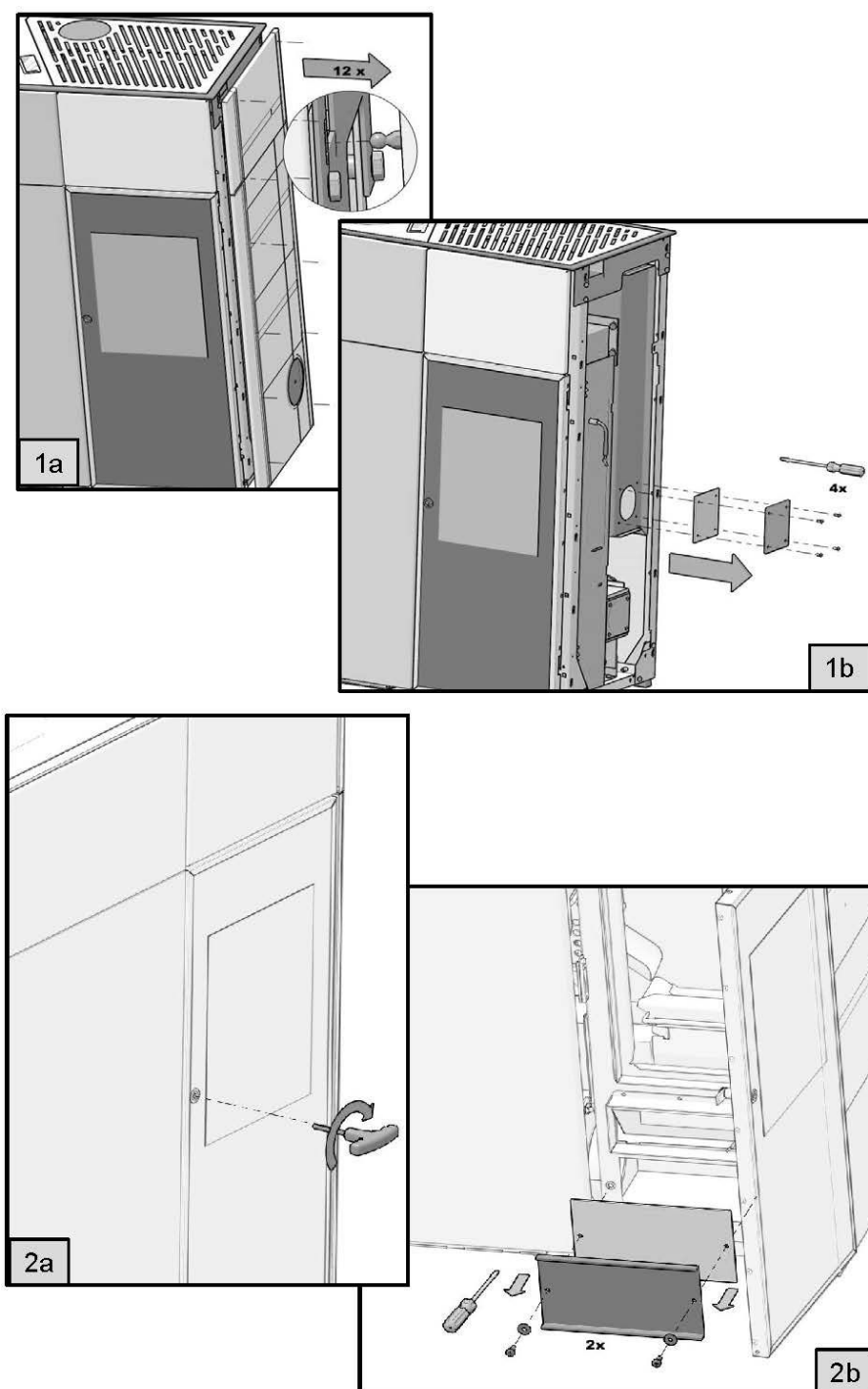
Stoga preporučujemo da najkasnije nakon utrošenih 1000 kg peleta provjerite odnosno očistite i prelaze dimnih plinova.

Postupak pri čišćenju dimnih prolaza:

- Podizanjem izvucite dimni prolaz (1) iz vodilice (A). Tako možete skinuti dimni prolaz (B) i očistiti gornje područje komore za izgaranje (vidjeti sl. 8a).
- Zatim skinite desnu bočnu stranu i izvadite dva poklopca za čišćenje izmjenjivača topline. Sada možete očistiti dostupnu unutrašnjost dimnih kanala (vidjeti sliku 8b).



Slika 8a: Demontaža dimnog prolaza



Slika 8b: Demontaža bočne stranice



UPOZORENJE

Po završetku čišćenja vodite računa da pri montaži poklopca brtve leže na pravim mjestima. Neispravne brtve obavezno zamijenite.

4.3. Čišćenje kućišta ventilatora i ventilatora

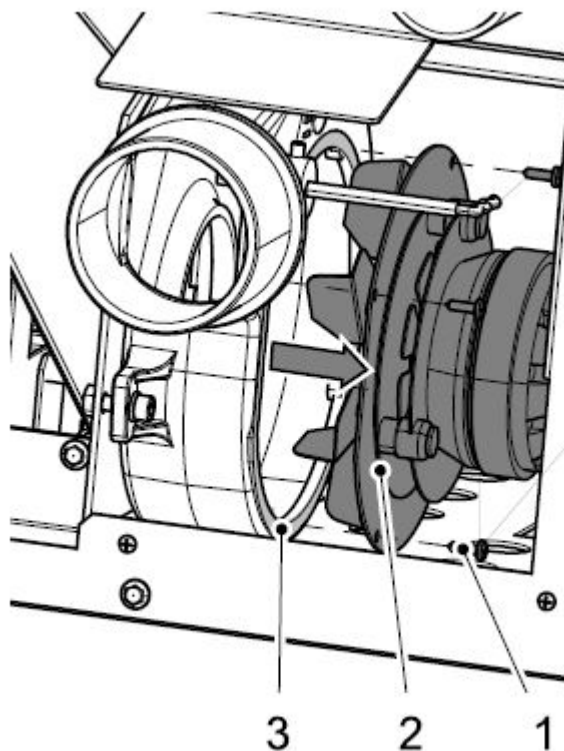
- Ovom kućištu se radi čišćenja može pristupiti otvaranjem 4 matice prikazane na slici 9 (vidjeti strelice).
- Povlačenjem izvadite motor ventilatora.

- Sada četkom i usisivačem pepela očistite dimne prolaze, usisni ventilator i dimne cijevi.
- Zatim demontirane dijelove postavite natrag obrnutim redoslijedom.

**UPOZORENJE**

Vodite računa da vratite brtvu natrag na pravo mjesto. Neispravne brtve obavezno zamijenite.

- Vodite računa o električnim priključcima motora ventilatora i njihovom dobrom dosjedu.



Slika 9: Usisni ventilator

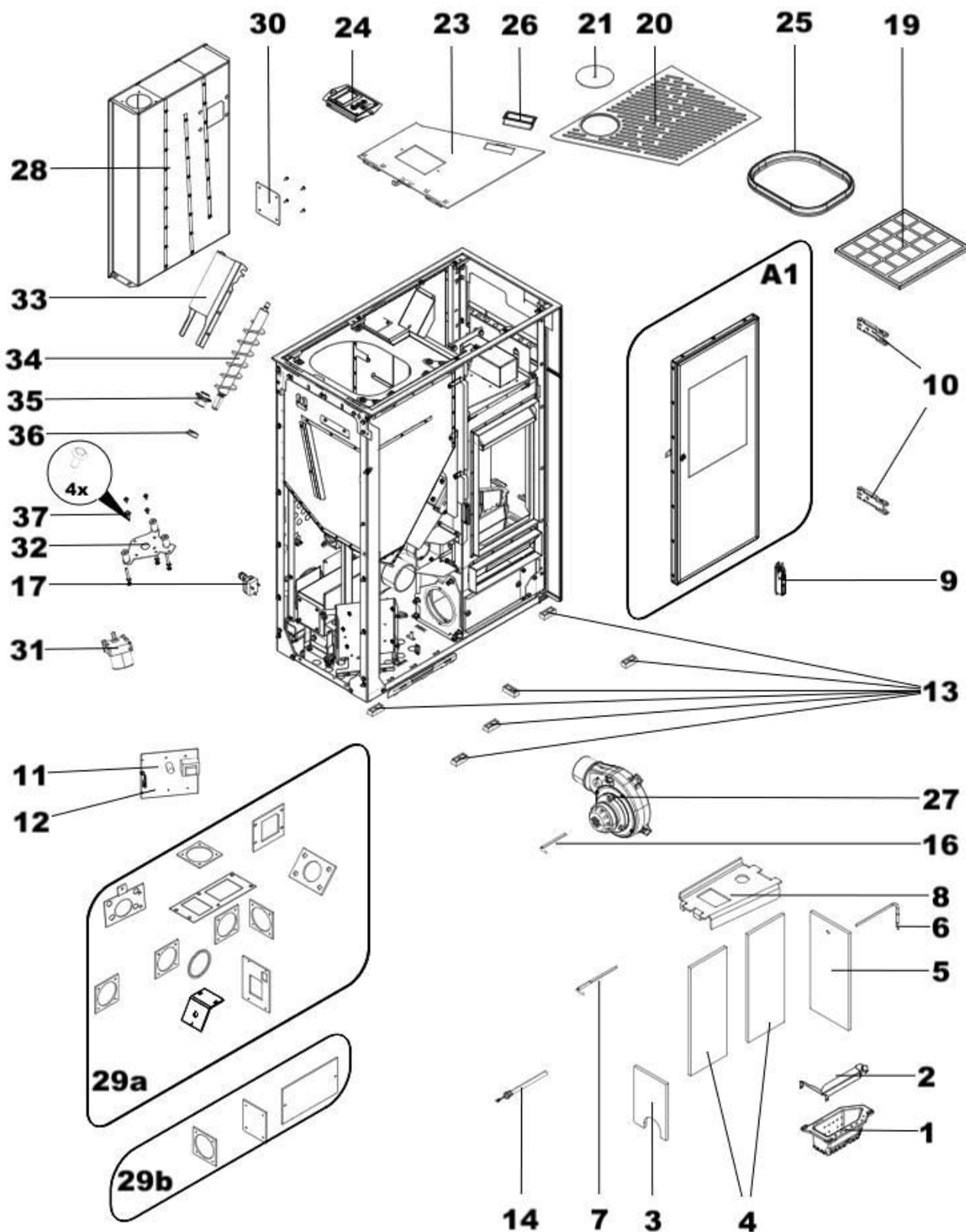
- 1 Vijci
- 2 motor ventilatora
- 3 brtva

**UPOZORENJE**

Također, dimovodna cijev mora biti očišćena.

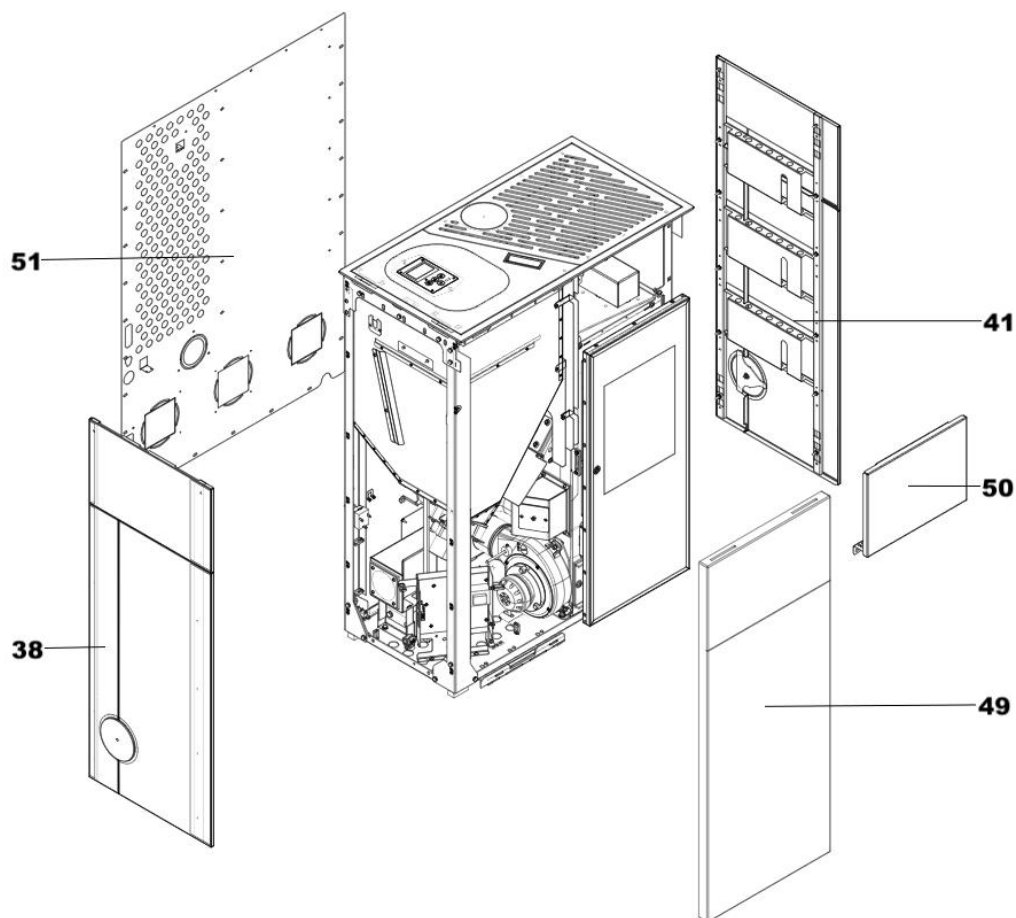
5. Popis zamjenskih dijelova

5.1. Cijeli postava HSP 8 Lucca-II-RLU 442.08-ST, HSP 8 Catania-II-RLU 443.08-ST (bez opreme dijelova)



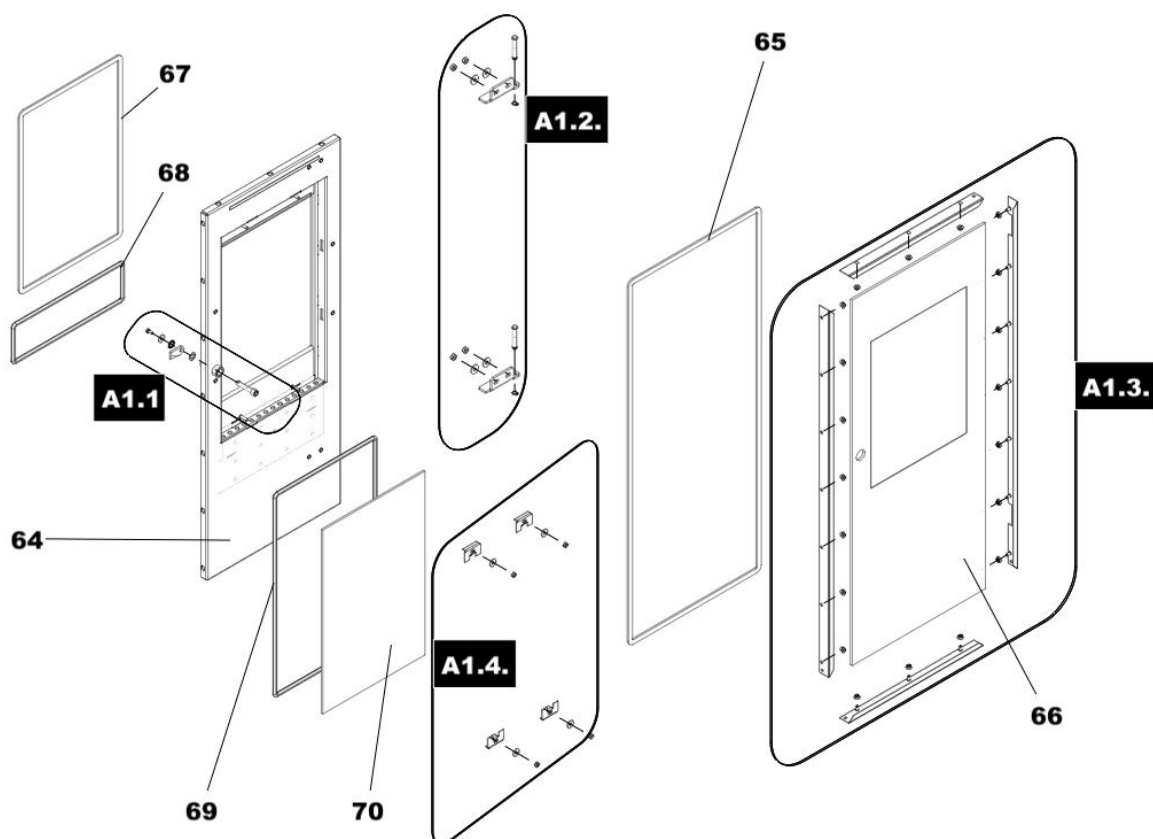
Pos.	Opis	Komad	Broj dijela
Cijeli postava HSP 8 Lucca-II-RLU 442.08–ST, HSP 8 Catania-II-RLU 443.08–ST (bez opreme dijelova)			
A1	Vrata ložišta (komplet)/biserno crna	1 kom.	0544208005300
1	Školjka plamenika	1 kom.	0544208006762
2	Klin plamenika	1 kom.	0544208006713
3	Obloga ložišta lij.	1 kom.	0544208005507
4	Obloga ložišta straga	2 kom.	0544208005505
5	Obloga ložišta des.	1 kom.	0544208005506
6	Senzor temperature plamena	1 kom.	0544008007511
7	Donji senzor temperature	1 kom.	0544008007539
8	Poprečna ploča za dimni prolaz	1 kom.	0544208005752
9	kontaktni prekidača vrata	1 kom.	0089500040005
10	Pant za vrata biserno crna	1 kom.	0544008005450
11	Upravljački komplet	1 kom.	0541908005569
12	Pričuvna baterija CR 2032	1 kom.	—
13	Nožica za niveliranje	6 kom.	0082000105000
14	Paljenje	1 kom.	0541908005202
15	Senzor temperature prostora	1 kom.	0089500390005
16	Toplinski senzor dimnih plinova	1 kom.	0561008005540
17	STB	1 kom.	0089500080005
18	Zatici za pant poklopca	2 kom.	0544008006229
19	Rešetka za zaštitu prstiju	1 kom.	0544008005093
20	Poklopac biserno crna	1 kom.	0544208006125
21	Poklopac dimnjača/biserno crna	1 kom.	0544208006195
23	Poklopac spremnika biserno crna	1 kom.	0544008006124
24	Kontrolna ploča	1 kom.	0541908005569
25	Brтва poklopca spremnika	1000 mm	0544008005929
26	Rukovati	1 kom.	0544008005929
27	Usisni ventilator	1 kom.	0561008005807
28	Izmjenjivač topline	1 kom.	0544008006000
29a	Pečat - Set	15 kom.	0544208005111
29a	Pečat - Set čišćenja	3 kom.	0544008005012
30	Poklopac + vijak DIN 7981 ST 4,8x13 - set	1+4 kom.	0544008005019
31	Motor pužnog transportera	1 kom.	0089500000006
32	Ploča motora - Set	1 kom.	0561008007080
33	Pužnog transportera	1 kom.	0544008005938
34	Pužni transporter	1 kom.	0544008007090
35	Donji ležaj pužnog transportera	1 kom.	0544008007047
36	Stezne čahure	1 kom.	0089000340005
37	Vijak UN5950 M5x10	4 kom.	—

5.2. Cijeli postava HSP 8 Lucca-II-RLU 442.08–ST, HSP 8 Catania-II-RLU 443.08–ST



Pos.	Opis	Komad	Broj dijela
Cijeli postava HSP 8 Lucca-II-RLU 442.08–ST, HSP 8 Catania-II-RLU 443.08–ST			
38	Stranica lijeva (komplet) biserno crna	1 kom.	0544008006123
41	Stranica desna (komplet) biserno crna	1 kom.	0544008006122
49	Prednji dio ST Woodstone Lucca	1 kom.	0544008106101
49	Prednji dio ST Teakwood Catania	1 kom.	0544108006101
49	Prednji dio ST Speckstein Catanis	1 kom.	0544108016101
50	Blenda (komplet) email crna	1 kom.	0544008006193
51	Stražnja stjenka	1 kom.	0544008007257

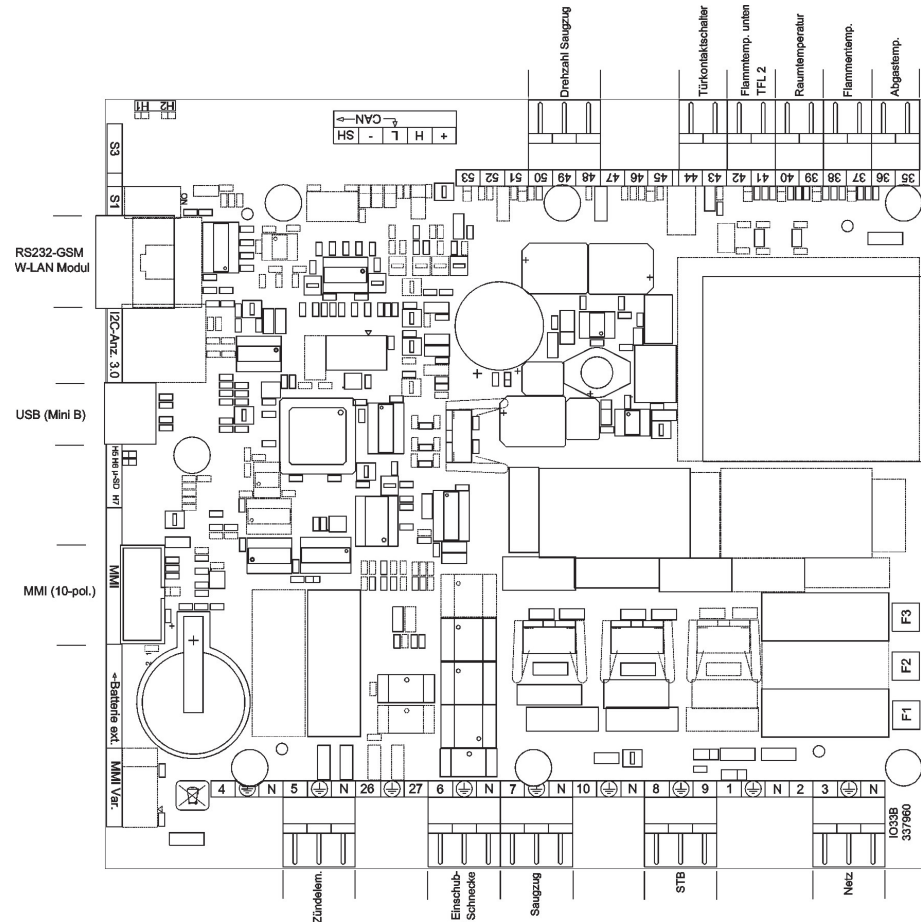
5.3. Detalj A1



Pos.	Opis	Komad	Broj dijela
detalj A1			
A1.1.	Montaža vrata	1 kom.	0544208005221
A1.2.	Pant za vrata - Set	1 kom.	0544208005222
A1.3.	Držač za čašu 1- Set	1 kom.	0544208005223
A1.4.	Držač za čašu 2- Set	1 kom.	0544208005224
64	Vrata ložišta crna	1 kom.	—
65	Pečat stakla 10x2 mm	2300 mm	0040210020005
66	Vrata staklena (795x335x5)	1 kom.	0544208005301
67	Pečat vrata 8 mm	1400 mm	0040008005001
68	Pečat vrata 8 mm	800 mm	0040008005001
69	Pečat stakla 10x2 mm	1500 mm	0040210020005
70	Vrata staklena (257x400x4)	1 kom.	0544208005302

6. Dijagram ožičenja

Dijagram ožičenja IO 33.3



Oznaka dijagram ožičenja:

Br.:	Oznaka kablenskog snopa
3	Mrežni utikač/mrežni filter
5	Električno paljenje
6	Motor pužnog transportera
7	Uisni ventilator
8.IX	STB
35/36	Senzor temperature dimnih plinova
37/38	Senzor temperature plamena
39/40	Senzor temperature prostora
41/42	Donji senzor temperature plamena
43/44	Kontaktni prekidača vrata
48-50	Brzina usisnog ventilatora
F1	Osigurač T 3,15A paljenje, usisni ventilator, motor pužnog transportera
F2	Osigurač T 3,15A rezerva
F3	Osigurač T 0,315A kontrolna ploča